

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Questionar:** Stimada comunité, pa cōsta plata dla Ploania ciafēise en cuestionar co é gnü laoré fora dal comitè "Domēgna y Turism" dla Unité Pastorala Val Badia. Ara se trata de na enroschiüda sōn la domēgna, olache an ò proé da capí l'empurtanza dla domēgna por la jont y le bojügn desco Dé dal Signur. I sēis dēr bel periēs da scrí fora le cuestionar y le dé jō anter i 9 de dezēmbel te dlijia, tla cassēta apostata. Iolan!

**San Mocherá:** Le grup dai jogn d'Al Plan organisēia ince eniann da jí a fá San Mocherá fora por les ciases, plü avisa ai 5 y 6 de dezēmbel. Les families pó aposté cōsc sorvisc pa Luca Comploi al nr. 389/9567531.

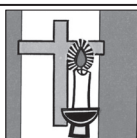
**Marcé d'Advēnt:** Le Grup Franz Xaver enviēia dēr bel al marcé de solidarieté, te salf de calogna baséte. Al sará davert en vëndres ai 7 de dezēmbel dales 18:30 ales 19:30 y la sabeda ai 8 (Festa d'Imacolada) dô la gran mēssa cina ales 12:30 y spo ciamó dales 18:30 ales 19:30. Bel iolan belo danfora.

**Trēi Rēsc:** Ai 4 y 5 de jená gnarál endô tigní la bela aziun dai Trēi Rēsc, olache mituns vá fora por les ciases a porté y cianté la Bona Noela de Nadé, coenn adöm spēnores por passa 100 proiec de solidarieté. Por l'aziun vál ince debojügn de cotan de acompagnadus. Sce zacai se metess a desposiziun de sōa bona, diji belo šēn en gran iolan y prēi bel da mo contaté al 333/4762010 (Pablo).

**Comun:** Le Comun de Mareo lascia alessēi che al vën tigní les encuntades con la popolaziun. Por Al Plan ésera en lōnesc ai 3 de dezēmbel ales 20:00, te salf dles manifestaziuns; por La Pli en dedōlōnesc ai 11/12 ales 20:00, te Ciasa dles Uniuns; por Rina en vëndres ai 14/12 ales 20:00, te salf dles manifestaziuns.

**Conzert:** En domēgna ai 9 de dezēmbel ales 17:00 él te dlijia de Badia n conzert d'Advēnt sot al titul "A Betlehem söl iade". Al cianta y sona: Cor Kèrygma, Turmbläser de Badia, Ermes Costa da Colfosch y n Grup de archēc.

**Festa da Nadé:** Le KVW enviēia vëdui, vëdues y porsones sores a na festa da Nadé, en sabeda ai 15 de dezēmbel ales 14:00, fora dles Ursulines a Bornech. Al sará n bun tē y val' da mangé, acompagné da melodies da Nadé. Prenotaziuns pa Tresele o diretamonter tal ofize da Bornech al 0474/411149 anter i 13 de dezēmbel.



**Gejú á dit: „Chi co crēi te me, vir ince sce ai mör!”**

La comunité d'Al Plan tol comié da

**Maria Ties vëd. Mutschlechner**, morta al'eté de 90 agn.

Ai familiars les condolanzes plü sontides. Che ara pálsi tla pēsc.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo

**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sēra - da mené a:** Pablo Palfrader

Tel. **333 4762010** Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploian: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann C 02.12.2018 - 1. Domēgna d'Advēnt - Benedisciun gherlandes nr. 01

## Derzesse y alzede le ce... osta salvēza é dampró!

### Dal Vagnele dô San Luca 21, 25-28.34-36

Te chël tomp á Gejú dit a sù discepui: <sup>25</sup>Al apariará sēgni tal sorēdl, tla lōna y tles stēres y sōla tera sará i popui plēns de tēma y spaont por le rausciamont y le drumblamont dal mer. <sup>26</sup>La jont se desfantará dla tēma, aspetenn les cosses co vën sora la tera: ciodiche les potēnzes dal cí gnará scassades decá. <sup>27</sup>Spo odarán le Fi dal Om gnenn te n nio con gran potēnza y gloria. <sup>28</sup>Canche dōt cōsc mēt man, spo derzesse sō y alzede le ce; deache osta salvēza é dampró. <sup>34</sup>Metede averda che enciocades y sboaciades y i fistidi da vignedé ne s'enciornēsci nia y che chël dé ne se tomi nia ados <sup>35</sup>desco na tēnora; deach'al gnará sōn dūc i abitanc de dōta la tera. <sup>36</sup>Stede muntri y periede demeztrù, ch'i podēise ti sciampé a dōt ci co sozed y ti jí adencuntra al Fi dal Om. **Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!**



## Iniziamo il nostro cammino!

Fratelli e sorelle amati dal Signore, iniziamo il nostro cammino d'Avvento che ci farà fare memoria, attraverso i gesti e le parole della liturgia di queste quattro settimane, della visita del Signore all'umanità.

Le tappe di questo nostro itinerario spirituale saranno scandite dalla corona d'Avvento che ci ricorderà le attese e le speranze dell'uomo, bisognoso della presenza del Signore che viene a visitare il suo popolo. Accendiamo la prima candela per metterci alla scuola dell'Avvento e entrare in questo tempo di grazia per accogliere con gioia la venuta di Dio nella nostra storia. (*Sussidio Avvento-Natele 2018*)



De gran cosses él gnü dit de te, Maria, deache da te él orí le sorēdl dla iustizia, Crist nosc Signur. (*Liturgia dai 8 de dezēmbel*)

**Domëgna: 02.12.2018: 1. Domëgna d'avënt: S.Luzius, S.Bibiana**

**8.30:** *Rorate a La Pli*

**9.00:** **Proa dal cor**

**10.00:** **Benedisciun dla gherlanda d'avënt**  
**Rorate por les Families** (cor dai mituns)

**17.30:** **Oraziun dla domëgna: Corona**

**18.00:** **3. Requiem por +nta Ties-Mutschlechner Maria**

S.M. por +nt Eckhard Taibon

S.M. por +nt Paul Trebo dal Sauter

S.M. aniv. por +nt Raimondo dalla Santa

S.M. aniv. por +nt Kaneider Pire



**Lön. 03.12.: Lönesc dla 1. domëgna d'avënt: S.Franz Xaver**

**19.30:** **Rorate por la Scora Elementara** (cor dai mituns)

**Dédoi.04.12.: Feria dla 1. Edema d'avënt: Sa.Barbara**

**7.45:** *Rorate a La Pli*

**19.30:** **Corona d'avënt**

**Dédem 05.12.: dedemesaledema dla 1. edema d'avënt: S.Hartwich, S.Anno**

**19.30:** **Rorate por +nta Emma Taibon** (Markus Erlacher)

**Rorate por +nta Angela Erlacher**

**Jöbia 06.12.: Jöbia dla 1. edema: S.Mocherá, Sa.Dionysia**

**Funziun d'avënt te familia: oraziun**

**19.30:** *Rorate a La Pli*

**Vëndr.07.12.: Veia dla Immacolata: S.Ambrosius, S.Gerald**

**19.30:** **Rorate por +nt Sorbatelli Carlo**

**Rorate por la Vijinanza da Mantëna** (Linda y Alexandra)

**N.B.:** **Pröm vëndres: al vegn porté la Sa.Comuniun ai amarês**

**Solenité de Sa.Maria Immacolata: Sa. Edith**

Oferta por i bojügn d'la Ploania

**19.30:** *Rorate a La Pli*

**9.30:** **Proa dal cor dles Ères**

**10.00:** **Rorate solenne dla Uniun dles Ères** (cor dles ères)

**17.00:** **Poscibilitè da se pissié**

**18.00:** S.M. aniv. por +nt Hermann Craffonara, Roalta

S.M. por +nt Hans Leimegger, Hot.Condor

S.M. en onú dai Aqnui Custodi por Rosa Rubatscher

**II. Dom.d'avënt: Sa.Hanna, S.Juan Diego**

Oferta por i bojügn d'la Ploania

**8.30:** *Rorate a La Pli*

**9.00:** **Proa dal Cor**

**10.00:** **Rorate dal KVV** (Cor de dlijja)

**Rorate dla Uniun de S.Vinzenz**

**Rorate dal Grup de S.Franz Xaver**

**17.30:** **Corona**

**18.00:** S.M. por +nc' dla Fam.Taibon-Brugger

S.M. ad int.en onú de S.Ojöp da Oies

por Fam. Kaneider Franz y Angela

S.M. por +nc' Romano y Cecilia Taibon



**1. Domëgna d'Advënt -**

Advënt é en tru verscio Betlehem. Nes lasciu atrá dla

löm de Dio, co é diventé porsona. (*Papa Francësch*)

**1. Advënt -** Empié la prüma ciandëra. Scuté. Trá le fle. Chirí le chít.

Tó comié da ci co mo druca. Lascé ia, ci co mo tign massa toch.

Gní lëdi, por podëi vire cösc momont con düc i sënsc.

Ti ciaré ala flama dla ciandëra, ti jí do a so cêrtl de

lominus, sontí so cialt, trá ete so tof.

Lascé pro, che i ponsiers vá y vëgn. Fá lerch te me ala ligrëza d'Advënt por le Nadé co á da gní. (*Gisela Balthes*)

**Da ponsé do:** Tomp prezius

Al dedaencö aldön gonot la parora "wellness". Nos düc chiriun contentëza y bëgnester, y al é bun y dërt ensciö. Mo nosc dejier personal do ligrëza de vita y salvëza ne se lascia nia despartí dal dejier do le bun por döta la jont, do pesc y iustizia sön la tera.

I sun sëgn tal mëte man l'Advënt. Dan da nos

anse cater edemes de preparaziun. Cösc pó

ester rio da capí. Mo les edemes ennanter la

1. Domëgna d'Advënt y la festa da Nadé é

plënes de scincundes. Ares nes porta tomp y

posc, imajes y parores de meditaziun y

orientamont nö, de speranza sön la vita nea,

co nes vëgn adencuntra. (*Sb*)

**So wie eine Kerze an der Flamme  
einer anderen angezündet wird,  
so entfacht sich Glaube am Glauben.**

*Romano Guardini*

**Ofertes empede ciöf sön fossa por +nta Maria Ties Mutschlechner**

*SS.Mësses:* Gabriella Ties dal Nora con families, Fam. Kehrer, Longega

*Dlijja:* Fam. Mutschlechner Albert y Families, Fam. Mutschlechner Richard, Fam. Detto y Maria

Fiungg con Families, Albina Ties dal Nora, Skischule Piculin, Ostaria Garsun

**Der bel iolan y Dio s'al pais!**

**Sorvisc dai Ministronc**

**Lönesc 03/12 (19:30h), Dédemesaledema 05/12 (19:30h):** Jan Paul Promberger, Mattia Leggio;

**Vëndres 07/12 (18:00h):** Gabriel y Paul Trebo, Sofia Willeit, Caspar, Moriz y Pia Videsott;

**Sabeda 08/12 (10:00h) S. Maria Imacolada:** Matteo Huber, Claudia y Susan Kaneider, Emanuel y Elisa Frenademetz, Sofia Castlunger, Marco y Sofia Alberti, Lucy Call, Madalena Deval, Michael Leimegger;

**Sabeda 08/12 (18:00h) S. Maria Imacolada:** Anna, Linda, Luca, Max y Moltina Clara, Hannes Ploner;

**Domëgna 09/12 (10:00h) II Domëgna d'Advënt:** Isabel y Sandra Ties, Fabian y Matthias Kaneider, Roman y Tomas Oberlechner;

**Domëgna 09/12 (18:00h) II Domëgna d'Advënt:** Nathan Migliorati, Philip y Thomas Palfrader, Chantal Feichter, Giovanni y Simon Comploi;

**N. B.:** Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!



1. Advent: Die Umkehr wagen



GEBETSMEINUNG  
DES PAPSTES FÜR

**Dezember**

Wir beten für  
**den Dienst der Glaubensvermittlung** –  
Dass alle, die das Evangelium verkündigen, eine Sprache finden, die den unterschiedlichen Menschen und Kulturen gerecht wird.





Inrescida sura la Domènia

I 3 argomènc metüis sön mëssa dala vijita dl Vësco te nosta Unité Pastorala é stá: - Co ti dé indò valur ala DOMÈNIA sciöche De dl Signur - La pastorala dla FAMILIA y - CARITAS á da fá cum fede cristiana. Por vigni tema él dedò gnü metü sò n comitè. Le comitè "Turism y domènia" fej chësta inrescida por descèdè deplü sensibilütè sön l'importanza dla domènia y ponsé do a ci che desfarenzièia chësc de dai atri dis. Al ne pó nia mancè la componènta religiösa, che ti dá ala domènia na valüta de sanité spirituala sciöche "De dl Signur". Fora de chësta inrescida sperunse da ciafé val'indicaziuns por valorisé deplü l'importanza dla domènia tles dimensciuns desvalies dla VITA y da ne la lascé nia ji sot danter les mile propostes dla industria dl tèmp lède y dl comerz.

eté : .....  èra  èl

1) Situaziun y importanza dla Domènia

Can él pa por me Domènia? Al pó gní dé deplü respostes.

- sc'al é mi de lède y i n'á nia bria da lauré
canch'i vá a mëssa o a na funziun
canch'i feji valch adöm ala familia
canch'i pó me dé jö cun mi hobby
canch'i pó dormí
canch'i ne vá nia a botèghes
canche al é inzai festa
canch'i vá sò por munt o tla natóra

Co foss pa por me na Domènia ideala?

Ci n'oressi pa nia messèi fá la Domènia?

Él important por me da s'incunté la Domènia?

- sce  no

Co é pa da me infora la Domènia te nosta ploania?

- plèna de vita - festa dla comunité
tröc vá a dljia y al me sá bel
da stufé - tres le medemo
i sinti pücia comunité

Ci contribut dáí pa por che la Domènia garetet?

- i me toli tèmp por la familia
i feji pert de ..... y al é gonot val' da fá
i me incunti cun i vijins/compagns/compagnes
i feji val' por mia spiritualité

Propostes por che la Domènia davagnes de importanza sciöche De dl Signur y de palsa

- .....
.....
.....

2) Situaziun y importanza dla mëssa

Á pa la mëssa dla domènia na valüta por me?

- sce  pücia  degüna

deache.....

I vá a mëssa...

- por perié y rengrazié
por aldí la Parora dl Signur
por ciafé aiüt y consolaziun
por tradiziun y usanza
por me incunté dedò cun la jënt de mi paisc
deach'i mëssei

Pro la mëssa me sá important...

- podèi cianté cun la comunité
la pordica
la letóra y le vangele
la comunión
le cianté de n cor y le sonn dl orghe
tó ite mituns y jogh

3) Valurs d'aldeadincö

Sön ci valurs tēgni pa iö?

- 1 .....
2 .....
3 .....
4 .....
5 .....

Giulan de töes respostes

Chësta inrescida é ince da ciafé sön la plata dl'Unité Pastorala Val Badia.

I te periun de dé jö le chestonar tla scatora metüda fora te dljia cina ai 09 de dezèmbèr 2018.